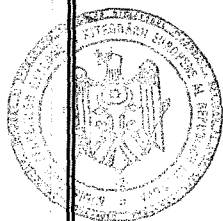


**ACORD**  
**între Guvernul Republicii Moldova și Banca**  
**Europeană de Investiții privind înființarea și**  
**acordarea privilegiilor și imunităților Reprezentanței**  
**Băncii Europene de Investiții în Republica Moldova**

**Chișinău, 24 aprilie 2015**



**TRADUCERE OFICIALĂ**

**Acord între Guvernul Republicii Moldova și Banca Europeană de Investiții privind  
înființarea și privilegiile și imunitățile Reprezentanței Băncii Europene de Investiții în  
Republica Moldova**

Guvernul Republicii Moldova și Banca Europeană de Investiții, o organizație internațională cu personalitate juridică, constituită prin Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene (Tratatul de la Roma din 25 martie 1957), cunoscut în prezent ca Tratatul privind funcționarea Europene Uniunii, statele membre semnatare fiind aceleași ca și Statele Membre ale Uniunii Europene (denumită în continuare „BEI”) (denumite colectiv în continuare „Părți”, fiecare dintre ele „Parte”).

**AVÎND ÎN VEDERE** Acordul de Asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acesteia, pe de o parte și Republica Moldova, pe de altă parte, din 27 iunie 2014;

**DORIND** să consolideze relațiile între Părți și să faciliteze realizarea obiectivelor Parteneriatului Estic, ca o dimensiune specifică a Politicii Europene de Vecinătate;

**DORIND** să ajungă la un acord asupra termenilor privind înființarea, pe teritoriul Republicii Moldova (denumită în continuare Moldova), a unei reprezentanțe a Băncii Europene de Investiții (denumită în continuare „Reprezentanța BEI”) inclusiv privilegiile și imunitățile acesteia;

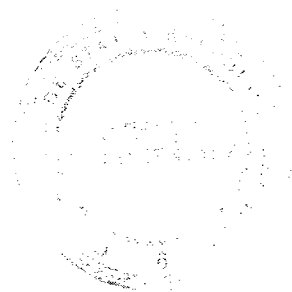
**ÎNTRUCÎT** Acordul-cadru din 1 noiembrie 2006, între Moldova și BEI care reglementează activitățile băncii în Moldova (denumit în continuare „Acordul-cadru”), prevede deja dispoziții pentru asigurarea anumitor drepturi și privilegii pentru BEI și personalul acesteia;

**AVÎND ÎN VEDERE** că Guvernul Moldovei recunoaște importanța înființării unei Reprezentanțe a BEI pe teritoriul său;

**AVÎND ÎN VEDERE** că Reprezentanța BEI și Delegația Uniunii Europene, cea din urmă fiind înființată anterior în Moldova, cad sub incidența aceluiași cadru legal, fiind reglementate de normele internaționale care reglementează relațiile diplomatice și în particular de dispozițiile legale ale Convenției de la Viena cu privire la Relațiile Diplomatie din 18 aprilie 1961 (denumită în continuare „Convenția de la Viena”);

**CONFIRMÎND** că Guvernul Moldovei consideră ca Reprezentanța BEI, agenții, angajații și membrii corpului de guvernare ale BEI vor beneficia, în virtutea prezentului Acord (denumit în continuare „Acord de reprezentare”) de un regim, care este cel puțin comparabil cu cel acordat Delegației Uniunii Europene și funcționarilor, agenților și membrilor acesteia;

**AU CONVENIT DUPĂ CUM URMEAZĂ:**



## Articolul 1

1. Guvernul Moldovei este de acord cu înființarea pe teritoriul Moldovei a unei Reprezentanțe BEI.
2. Reprezentanța BEI urmează să asigure activitățile instituționale, de reprezentare și operaționale ale BEI în Moldova, inclusiv activitățile, care decurg din obiectivele Parteneriatului Estic (sau orice inițiativă care îl va substitui).

## Articolul 2

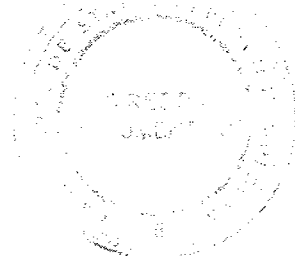
1. Pe teritoriul Moldovei, BEI are personalitate juridică.
2. BEI are capacitate juridică deplină și în special, capacitatea de a încheia contracte, de a achiziționa și lichida proprietatea mobilă și imobiliară, de a fi parte a unor acțiuni juridice sau administrative, să desfășoare orice altă activitate prevăzută în statutul său, care în mod direct urmărește obiectivele prevăzute în statutul său.
3. Proprietatea BEI și a Reprezentanței BEI, de orice tip, indiferent de locul în care este amplasat și în a cărei posesie se află, inclusiv arhivele și corespondența BEI, sunt scutite de orice fel de intruziune, înregistrare, confiscare, rechiziție, expropriere sau orice formă de control sau arest prin orice act administrativ, legislativ sau judiciar.

## Articolul 3

1. Pe teritoriul Moldovei, Reprezentanța BEI, Șeful acesteia, membrii corpului de guvernare, agenții și angajații BEI (denumiți în continuare „personalul BEI”) și membrii de familie ai acestora, vor beneficia, în conformitate cu prevederile Convenției de la Viena, de aceleași privilegii și imunități ca și cele acordate misiunilor diplomatice acreditate în Republica Moldova, șefilor, personalului și membrilor de familie ai acestora.
2. Privilegiile și imunitățile acordate Șefului Reprezentanței BEI membrilor corpului de guvernare, personalului BEI și membrilor familiilor acestora, în conformitate cu paragraful precedent, nu vor fi acordate persoanelor care sunt cetățeni sau rezidenți permanenți ai Moldovei.
3. Guvernul Moldovei recunoaște documentul *laissez passer* eliberat de către Președintele BEI agenților săi, în conformitate cu articolul 6 al Protocolului privind Privilegiile și Imunitățile Uniunii Europene, ca pe un document de călătorie valabil.

## Articolul 4

1. Guvernul Moldovei va adopta toate măsurile necesare pentru a proteja sediul Reprezentanței BEI împotriva oricărei intruziuni sau pagube și oricărui act destinat să perturbeze ordinea publică în incinta BEI, în aceleași condiții ca și cele acordate misiunilor diplomatice acreditate în Republica Moldova. BEI prezintă în timp util Guvernului Moldovei informațiile necesare privind amplasarea și caracteristicile sediului Reprezentanței BEI și reședința Șefului Reprezentanței BEI.



2. Guvernul Moldovei facilitează intrarea și ieșirea de pe teritoriul țării a tuturor persoanelor care sunt invitate la reuniuni, activități sau acțiuni, organizate de către Reprezentanța BEI.

#### Articolul 5

1. BEI și Reprezentanța BEI pot avea la dispoziție pe teritoriul Moldovei orice tip de fonduri și valută de orice fel și poate să efectueze orice tranzacție financiară, inclusiv prin operarea conturilor bancare în orice valută, destinate pentru realizarea obiectivelor sale, în conformitate cu prevederile prezentului Acord.
2. BEI beneficiază de libertatea de a efectua transferuri monetare și de fonduri, atât în interiorul Moldovei, cât și dintr-o țară în alta, precum și de a converti orice monedă ce se afla în posesia sa. Reprezentanța este, de asemenea, scutită de taxe vamale, interdicții și restricții la importul și exportul activelor și obiectelor, inclusiv a autovehiculelor necesare pentru desfășurarea activităților sale în Moldova.
3. BEI este scutită cu privire la activele sale, veniturile, activitățile, operațiunile și tranzacțiile în Moldova, efectuate de aceasta în conformitate cu statutul său, inclusiv furnizarea de asistență tehnică, indiferent dacă este furnizată direct de către BEI, sau de o parte terță în baza unui acord cu BEI finanțată din fonduri bugetare UE și/sau din fondurile donatorilor, de la oricare și toate taxele și impozitele existente sau viitoare, directe sau indirecte (inclusiv, dar fără a se limita la, taxa pe valoarea adăugată, accize, impozit pe proprietate, impozit pe transfer de proprietate, taxe vamale, taxe de import, taxe de export, precum și impozite pe venit, profit și încasări brute), precum și din orice contribuții, rețineri sau cheltuieli de orice natură, fie pe plan național, local, regional sau internațional.

În cazul în care Banca achiziționează bunuri, servicii sau lucrări, inclusiv servicii de asistență tehnică, pentru care taxele și impozitele indirecte au fost percepute sau sunt exigibile, Guvernul Moldovei va face aranjamentele administrative corespunzătoare pentru scutirea, sau restituirea promptă sau returnarea BEI a valorii unei astfel de taxe sau impozit.

#### Articolul 6

1. Salariul și alte tipuri de remunerare a personalului BEI al Reprezentanței BEI, sunt scutite de taxe, impozite și contribuții speciale, inclusiv de plăți către autoritățile din domeniul asigurărilor sociale. Această scutire nu se aplică cetățenilor Moldovei, consultanților sau altor persoane care prestează servicii pentru Reprezentanța BEI, care sunt rezidenți ai Moldovei în scopuri fiscale.
2. Personalul BEI al Reprezentanței BEI care nu sunt reprezentanți naționali ai Moldovei sunt scutiți de taxe vamale pentru toate obiectele de uz personal, cum ar fi autovehicule, echipamentele de uz casnic și obiectele personale în aceleași condiții ca și personalul diplomatic recunoscut în Moldova.

3. Personalul BEI al Reprezentanței BEI care nu sunt cetățeni ai Moldovei au dreptul, pe durata exercitării funcțiilor lor și imediat după încetarea acestora, să transfere fonduri în orice monedă în afara teritoriului Moldovei, fără restricții sau limitări, cu condiția că aceștia pot demonstra posesia legală a acestor fonduri.
4. Reședința Șefului Reprezentanței BEI va beneficia de aceeași inviolabilitate și protecție ca și sediul Reprezentanței BEI.
5. BEI trebuie să informeze Guvernul Moldovei cu privire la numele personalului BEI angajat în cadrul Reprezentanței BEI, numele soților /soțiilor acestora și ale membrilor familiilor acestora, cărora li se aplică dispozițiile prezentului Acord de Reprezentanță.

#### Articolul 7

1. Pentru toate aspectele care nu sunt prevăzute în mod expres în prezentul Acord de Reprezentanță și pentru interpretarea acestuia, Părțile convin să aplice Convenția de la Viena și dispozițiile dreptului internațional.
2. Orice diferență care ar putea apărea cu privire la interpretarea și aplicarea dispozițiilor prezentului Acord de Reprezentanță va constitui subiectul unei consultări între Părți în vederea ajungerii la un acord. În situația excepțională, în care acordul nu este posibil într-un termen rezonabil, chestiunea este înaintată unui arbitru independent, desemnat de comun acord între Părți, iar în lipsa unui acord în privința numelui arbitrului, într-un termen de o lună, acesta va fi numit de către Secretarul General al Curții Permanente de Arbitraj de la Haga. Un astfel de arbitraj, decizia căruia este obligatorie, se va desfășura în conformitate cu prevederile legale aplicabile Curții Permanente de Arbitraj de la Haga.

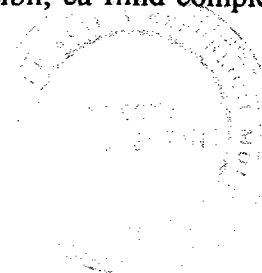
#### Articolul 8

Prezentul Acord de Reprezentanță intră în vigoare din ziua următoare recepționării de către BEI, prin intermediul canalelor diplomatice, a notificării scrise din partea Guvernului Moldovei, care confirmă că procedurile interne necesare pentru intrarea în vigoare a prezentului Acord au fost îndeplinite.

Prezentul Acord se încheie pentru o perioadă nelimitată de timp, cu excepția cazului în care oricare dintre Părți, prin notificare scrisă, decide să denunțe prezentul acord. Într-un astfel de caz, Acordul continuă să rămână în vigoare timp de șase luni de la data recepționării notificării de denunțare.

Modificările și completările pot fi introduse în Acord prin consimțământul mutual al Părților, care vor fi formulate ca un document separat și va intra în vigoare în conformitate cu primul paragraf al prezentului Articol. Documentul formulat astfel, constituie o parte integrantă a prezentului Acord.

Dispozițiile Acordului-cadru și ale prezentului Acord de Reprezentanță, în cazul în care se referă la același subiect, vor fi tratate, ori de câte ori este posibil, ca fiind complementare,



astfel încât să fie aplicate dispozițiile ambelor Acorduri, nici unul nu va reduce efectul celuilalt; însă, în caz de conflict absolut sau divergență între prevederile celor două Acorduri, se vor aplica dispozițiile care sunt cele mai favorabile pentru BEI.

DREPT CARE, subsemnații, pe deplin autorizați în acest scop, semnează prezentul Acord, în limba engleză, în 2 (două) exemplare originale.

Întocmit la \_\_\_\_\_ în anul \_\_\_\_\_.

PENTRU GUVERNUL  
REPUBLICII MOLDOVA

PENTRU BANCA EUROPEANĂ DE  
INVESTIȚII



Prin prezenta confirm că textul alăturat este copia autentică de pe traducerea oficială a Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Banca Europeană de Investiții privind înființarea și acordarea privilegiilor și imunităților Reprezentanței Băncii Europene de Investiții în Republica Moldova (Chișinău, 24 aprilie 2015), originalul căreia este depozitat la Arhiva Tratatelor a Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene.



Anatol CEBUC,  
Sef al Direcției Generale Drept  
 Internațional a Ministerului Afacerilor  
 Externe și Integrării Europene al  
 Republicii Moldova



**ACORD**  
**între Guvernul Republicii Moldova și Banca**  
**Europeană de Investiții privind înființarea și**  
**acordarea privilegiilor și imunităților Reprezentanței**  
**Băncii Europene de Investiții în Republica Moldova**

**Chișinău, 24 aprilie 2015**



**COPIE CERTIFICATĂ**  
**TEXT ÎN LIMBA ENGLEZĂ**



AGREEMENT BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA  
AND THE EUROPEAN INVESTMENT BANK  
ON THE ESTABLISHMENT AND THE  
PRIVILEGES AND IMMUNITIES OF THE REPRESENTATION OF THE  
EUROPEAN INVESTMENT BANK IN THE REPUBLIC OF MOLDOVA

The Government of the Republic of Moldova and the European Investment Bank, an international organisation with legal personality, constituted by the Treaty establishing the European Community (Treaty of Rome of 25 March 1957), known at present by the Treaty on the Functioning of the European Union, the Member States of which are the same as the Member States of the European Union (hereinafter 'the EIB') (collectively hereinafter referred to as 'the Parties', each of them 'a Party');

HAVING REGARD to the Association Agreement between the European Union and the European Atomic Energy Community and their Member States, of the one part, and the Republic of Moldova, of the other part, dated 27 June 2014;

WISHING to strengthen the relations between the Parties and to facilitate the attainment of the objectives of the Eastern Partnership as a specific dimension of the European Neighbourhood Policy;

WISHING to agree on terms concerning the establishment, within the territory of the Republic of Moldova (hereinafter Moldova), of a Representation of the European Investment Bank (hereinafter 'the EIB Representation') and the privileges and immunities thereof;

WHEREAS the Framework Agreement dated 1 November 2006 between Moldova and the EIB governing the Bank's activities in Moldova (hereinafter 'the Framework Agreement') already lays down provisions to ensure certain rights and privileges for the EIB and its staff;

CONSIDERING that the Government of Moldova recognises the importance of establishing an EIB Representation within its territory;

CONSIDERING that the EIB Representation and the Delegation of the European Union, the latter having been previously established in Moldova, fall within the same legal framework, being governed by the international rules regulating diplomatic relations and more particularly by the legal provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961 (hereinafter 'the Vienna Convention'),

CONFIRMING that the Government of Moldova considers that the EIB Representation, the EIB agents, employees and the members of its governing bodies shall benefit, by virtue of the present Agreement (hereinafter referred to as 'the Representation Agreement'), from a regime that is at least comparable to that granted to the Delegation of the European Union and to its officials, agents and members;

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

1. The Government of Moldova agrees to the establishment, within the territory of Moldova, of an EIB Representation.
2. The EIB Representation is intended to cover the EIB's institutional, representational and operational activities in Moldova, including the activities deriving from the objectives of the Eastern Partnership (or any initiative replacing it).

Article 2

1. In the territory of Moldova, the EIB has legal personality.
2. The EIB has full legal capacity and in particular capacity to conclude contracts, acquire and dispose of immovable and movable property, be a party to any judicial or administrative proceedings and, to carry on any other activity provided for in its Statute or directly pursuing the objectives laid down in its Statute.
3. The property of the EIB and of the EIB Representation, of any kind whatsoever, regardless of where it is located and in whose possession it is, including the archives and correspondence of the EIB, shall be exempt from any kind of intrusion, registration, confiscation, requisition, expropriation or any form of control or attachment by any administrative, legislative or judicial act.

Article 3

1. In the territory of Moldova, the EIB Representation, its Head, the members of its governing bodies, the EIB agents and employees (hereinafter "the EIB staff") and their family members, shall, in accordance with the provisions of the Vienna Convention, enjoy the same privileges and immunities as those granted to diplomatic missions accredited to Moldova, the heads thereof and the members of their staff and to their family members.
2. The privileges and immunities granted to the Head of the EIB Representation, the members of its governing bodies, the EIB staff and their family members, in accordance with the foregoing paragraph, shall not be granted to persons who are nationals or permanent residents of Moldova.
3. The Government of Moldova shall recognise the *laissez passer* issued by the President of the EIB to its agents in accordance with Article 6 of the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Union as a valid travel document.

#### Article 4

1. The Government of Moldova shall adopt all necessary measures to protect the premises of the EIB Representation against any intrusion or damage and any act intended to upset public order within the premises of the EIB on the same terms as those afforded to diplomatic missions accredited to Moldova. The EIB shall in due time pass to the Government of Moldova the requisite information concerning the location and characteristics of the premises of the EIB Representation and the residence of the Head of the EIB Representation.

2. The Government of Moldova shall facilitate entry to and departure from its national territory for all persons who are invited to meetings, activities or work organised by the EIB Representation

#### Article 5

1. The EIB and the EIB Representation may keep at their disposal in the territory of Moldova all manner of funds and currencies of any kind and undertake any financial transaction, including the operation of bank accounts in any currency, intended for the attainment of its objectives in accordance with the provisions of the present Agreement.

2. The EIB shall enjoy freedom to transfer its funds and currencies, both within Moldova and from one country to another, and to convert any currency in its possession. It shall likewise be exempt from customs duties, prohibitions and restrictions on the import and export of the assets and objects, including motor vehicles, required for the pursuit of its activities in Moldova.

3. The EIB is exempted with respect to its assets, revenues, activities, operations and transactions in Moldova, carried out by it in accordance with its Statute, including the provision of technical assistance, whether provided directly by the EIB, or by a third party on the basis of an agreement with the EIB funded from the EU budgetary funds and/or donor's funds, from any and all existing or future duties and taxes, direct or indirect (including, but not limited to, value added tax, excise tax, property tax, property transfer tax, customs duties, import taxes, export taxes, and taxes on income, profits and gross receipts) and from any contribution, withholdings or charges of any nature, whether national, local, regional or international.

When the Bank purchases goods, services or works, including technical assistance services, on which indirect duties and taxes have been charged or are chargeable, the Government of Moldova shall make appropriate administrative arrangements for the exemption, or the prompt refund or return to the EIB of the amount of any such duty or tax.

#### Article 6

1. The salary and other remuneration of the EIB staff of the EIB Representation shall be exempt from levies, taxes, charges and other mandatory payments, including social contributions. This exemption shall not apply to nationals of Moldova, consultants or other persons providing services to the EIB Representation who are residents for tax purposes in Moldova.

2. The EIB staff of the EIB Representation who are not nationals of Moldova shall be exempt from customs duties on all objects of personal use such as motor vehicles, household equipment and personal objects on the same terms as diplomatic staff recognised in Moldova.

3. The EIB staff of the EIB Representation who are not nationals of Moldova shall be entitled, during the exercise of their functions and immediately after ceasing to perform them, to transfer funds in any currency outside Moldova, without restriction or limitation, provided that they can prove legal possession of such funds.

4. The residence of the Head of the EIB Representation shall enjoy the same inviolability and protection as the premises of the EIB Representation.

5. The EIB shall inform the Government of Moldova of the names of the EIB staff employed in the EIB Representation, their spouses and their family members to whom the provisions of the present Representation Agreement apply.

#### Article 7

1. For all matters not expressly provided for in the present Representation Agreement and for the interpretation thereof, the Parties agree to apply the Vienna Convention and the provisions of international law.

2. Any difference which may arise regarding the interpretation and application of the provisions of this Representation Agreement shall be the subject of consultation between the Parties with a view to reaching an agreement. In the extraordinary event that an agreement is not possible within a reasonable period, the matter shall be referred to an independent arbitrator designated by agreement between the Parties and, failing such agreement as to the name of the arbitrator within a period of one month, the latter shall be appointed by the Secretary General of the Permanent Court of Arbitration in the Hague. Such arbitration, the award resulting from which shall be binding, shall be conducted in accordance with the legal provisions applicable to the Permanent Court of Arbitration of The Hague.

#### Article 8

The present Representation Agreement shall enter into force on the day following receipt by the EIB through diplomatic channels of the written notice from the Government of the Republic of Moldova that the internal procedures necessary for the entry into force of this Agreement have been fulfilled.

This Agreement is concluded for an unlimited period of time, unless either of the Parties, by giving written notice, decides to terminate this Agreement. In any such case, the Agreement shall remain in force for six months following the date of receipt of the notice of termination.

Amendments and additions may be introduced to the Agreement upon mutual consent of the Parties, which shall be formed as a separate document and enter into force in

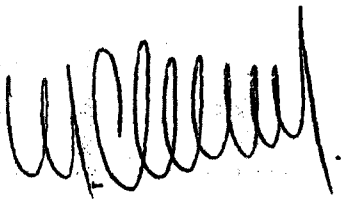
accordance with the first paragraph of this Article. The document formed thereby, shall constitute an integral part of this Agreement.

The provisions of the Framework Agreement and of this Representation Agreement shall, where they relate to the same subject-matter, be treated, wherever possible, as complementary so that the provisions of both shall apply, neither shall narrow the effect of the other; but in any case of absolute conflict or divergence between the provisions of the two Agreements, the provisions which are most favourable to the EIB shall apply.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, duly authorised for that purpose, have signed the present Agreement, in the English language, in 2 (two) originals.

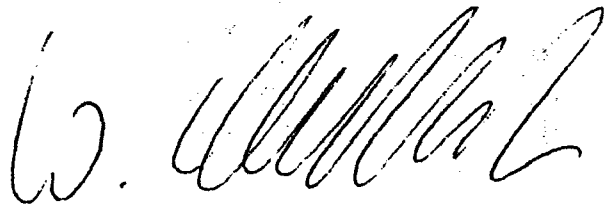
Done at Chisinau this twenty fourth day of April in the year two thousand and fifteen (2015).

FOR THE GOVERNMENT OF  
THE REPUBLIC OF MOLDOVA



Chiril GABURICI  
Prime Minister

FOR THE EUROPEAN INVESTMENT BANK



Wilhelm MOLTERER  
Vice-President

Prin prezenta confirm că textul alăturat este o copie certificată a Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Banca Europeană de Investiții privind înființarea și acordarea privilegiilor și imunităților Reprezentanței Băncii Europene de Investiții în Republica Moldova (Chișinău, 24 aprilie 2015), originalul fiind depozitat la Arhiva Tratatelor Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene.



*[Signature]*  
Secretar General CEBUC,  
Șef al Direcției Generale Drept  
 Internațional al Ministerului Afacerilor  
 Externe și Integrării Europene al  
 Republicii Moldova

## **Argumentarea necesității ratificării Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Banca Europeană de Investiții privind înființarea și acordarea privilegiilor și imunităților Reprezentanței Băncii Europene de Investiții în Republica Moldova**

Urmare a avansării nivelului de cooperare a Republicii Moldova cu Uniunea Europeană, Banca Europeană de Investiții (BEI) și-a extins mandatul asupra Moldovei, fiind semnat în 2006 un Acord cadru cu Guvernul Republicii Moldova privind activitatea băncii în Republica Moldova.

Astfel, avînd în vedere rolul BEI de sprijinire a politicilor de dezvoltare ale UE prin acordarea creditelor cu dobîndă scăzută, semnarea acestui Acord a oferit acces Republicii Moldova, dar și sectorului privat la resurse financiare ieftine.

Totodată, stabilirea cooperării cu BEI a reprezentat și o confirmare a nivelului avansat al relațiilor dintre RM cu UE și instituțiile acesteia. BEI își desfășoară activitatea în strînsă colaborare cu ale instituții ale Uniunii Europene prin implementarea politicilor UE.

Pînă în prezent, au fost semnate 13 Acorduri de finanțare cu BEI ce oferă accesul fie autorităților publice și sectorului privat la fonduri în valoare de circa 557,550,000 pentru implementarea proiectelor ce vizează infrastructura drumurilor și de aprovizionare cu apă, domeniul agricol și alimentar, precum și întreprinderile mici și mijlocii. O parte considerabilă a împrumuturilor BEI au fost însoțite și de granturi ale UE, care au fost acordate în cadrul Facilității de Investiții pentru Vecinătate.

Dintre proiectele de importanță majoră lansate pe parcursul ultimilor ani, menționăm următoarele:

- Livada Moldovei (Fruit Garden of Moldova)
- Proiectul de alimentare cu apă în regiunea de dezvoltare Nord a Republicii Moldova (North Moldova Water)
- Proiectul de aprovizionare cu apă potabilă și canalizare în municipiul Chișinău
- Reabilitarea drumurilor în municipiul Chișinău „Chisinau Urban Roads”
- Proiectul de Reabilitare a Rețelelor de Transport Electric (Moldelectrica Power Transmission)
- Programul de Restructurare a Sectorului Vitivinicol (Filiera vinului)

Avînd drept scop avansarea relațiilor de cooperare cu BEI și asigurarea unei și mai bune valorificări a potențialului BEI în vederea realizării obiectivului de integrare europeană a RM, pe parcursul anilor 2013-2014, au fost purtate discuții privind deschiderea unui oficiu BEI în Republica Moldova. Decizia pozitivă a băncii în acest sens a fost anunțată în octombrie 2014.

Totodată, pentru a asigura un cadru juridic necesar funcționării acestui oficiu, urmează a fi încheiat un Acord de Sediul în conformitate cu normele dreptului internațional. În contextul dat, Acordul între Guvernul Republicii Moldova și Banca Europeană de Investiții privind înființarea și acordarea privilegiilor și imunităților Reprezentanței Băncii Europene de Investiții în Republica Moldova a fost semnat la Chișinău, la 24 aprilie 2015 și urmează a fi ratificat pentru a intra în vigoare.

### ***Aspectul politic***

Prevederile proiectului Acordului vin în susținerea politicii promovate de către Republica Moldova, fiind în corespundere cu agenda de integrare europeană a țării. Mai mult ca atât, extinderea prezenței BEI în Republica Moldova lansează un semnal politic de susținere și încredere din partea partenerilor externi.

*Aspectul normativ*

Scopul principal al acestui Acord este stabilirea cadrului legal necesar în vederea instituirii reprezentanței BEI în Republica Moldova. Acordul nu este în contradicție cu legislația națională și cu tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte. Totodată, cadrul legal sub incidența căruia intră reprezentanța BEI este guvernat de normele internaționale care reglementează relațiile diplomatice și în particular dispozițiile legale ale Convenției de la Viena cu privire la relațiile diplomatice din 18 aprilie 1961.

*Aspectul organizatoric*

Ca rezultat a ratificării acestui Acord își va putea lansa activitatea reprezentanța BEI în Republica Moldova și vor fi instituite privilegiile și imunitățile acestei reprezentanțe.

*Aspectul economic*

Stabilirea Reprezentanței BEI în Republica Moldova va contribui la consolidarea și dezvoltarea relațiilor de cooperare cu instituția financiară în cauză și la extinderea activității băncii pe întreg teritoriul Republicii Moldova. Prezența BEI în Republica Moldova va accelera procesul de atragere a susținerii financiare din partea băncii și va contribui la identificarea priorităților de finanțare pentru Republica Moldova prin implicarea activă a sectorului public și privat.

*Aspectul financiar*

Luând în considerare statutul BEI, în particular faptul că activitatea acesteia cade sub incidența normelor Convenției de la Viena cu privire la relațiile diplomatice din 18 aprilie 1961, menționăm că Acordul prevede scutirea de taxe în anumite cazuri, inclusiv scutirea de impozite și taxe a angajaților BEI nerezidenți.

*Aspectul temporar*

Acordul se încheie pentru o perioadă nelimitată de timp.

Reieșind din cele expuse, CS consideră oportună ratificarea acestui Acord.

**Secretar general  
al Guvernului**



**Tudor COPACI**